

**PROTOKOLAS DĖL KOVOS SU SMURTU TARPTAUTINĘ CIVILINĘ AVIACIJĄ
APTARNAUJANČIUOSE ORO UOSTUOSE, PAPILDANTIS KONVENCIJĄ DĖL KOVOS
SU SMURTU PRIEŠ CIVILINĘ AVIACIJOS SAUGUMĄ, PRIIMTĄ 1971 M.
RUGSĖJO 23 D. MONREALYJE***

VALSTYBĖS – ŠIAME PROTOKOLE ŠALYS,

MANYDAMOS, kad neteisėti smurto veiksmai, keliantys arba galintys kelti pavojų asmenų saugumui oro uostuose, aptarnaujančiuose tarptautinę civilinę aviaciją, arba keliantys pavojų saugiam tokių oro uostų eksploatavimui, pakerta pasaulio tautų pasitikėjimą jų saugumu ir pakenkia saugiai bei tvarkingai visų valstybių civilinės aviacijos veiklai;

MANYDAMOS, kad tokie veiksmai kelia rimtą susirūpinimą tarptautinei bendrijai ir kad, siekiant užkirsti kelią tokiems veiksams, būtina imtis atitinkamų priemonių nusikaltėliams nubausti;

MANYDAMOS, kad būtina priimti nuostatas, papildančias Konvencijos dėl kovos su smurtu prieš civilinės aviacijos saugumą, priimtos 1971 m. rugsėjo 23 d. Monrealyje, nuostatas neteisėtais smurto veiksmais oro uostuose, aptarnaujančiuose tarptautinę civilinę aviaciją,

SUSITARĖ:

I straipsnis

Šis Protokolas papildo Konvenciją dėl kovos su smurtu prieš civilinės aviacijos saugumą, priimtą 1971 m. rugsėjo 23 d. Monrealyje (toliau vadinama „Konvencija“) ir Šalys šiame Protokole Konvenciją ir Protokolą laiko ir aiškina kaip vieną dokumentą.

II straipsnis

1. Konvencijos 1 straipsnis papildomas nauju 1 bis punktu:

„1 bis. Bet kuris asmuo įvykdo nusikaltimą, jei neteisėtai ir tyčia, panaudodamas bet kokį įtaisą, medžiagą arba ginklą:

a) oro uoste, aptarnaujančiame tarptautinę civilinę aviaciją, prieš asmenį pavartoja smurtą, sukeliantį arba galintį sukelti žymią žalą sveikatai arba mirtį;

b) sunaikina ar smarkiai sugadina oro uosto, aptarnaujančio tarptautinę civilinę aviaciją, įrengimus ir statinius arba oro uoste esančius neeksploatuojamus orlaivius, arba sutrikdo oro uosto tarnybų darbą,

jei tokia veika kelia arba gali kelti pavojų saugumui šiame oro uoste.“

2. Konvencijos 1 straipsnio 2 punkto a) papunktyje po žodžių „1 punkte“ įrašomi žodžiai: „arba 1 bis punkte“.

III straipsnis

Konvencijos 5 straipsnis papildomas 2 bis punktu:

„2 bis. Kiekviena Susitarianči Valstybė imasi tokių priemonių, kurių gali prireikti savo jurisdikcijos taikymui nusikaltimams, minimiems 1 straipsnio 1 bis punkte ir 1 straipsnio 2 punkte, kiek šis punktas susijęs su tokiais nusikaltimais, jei asmuo, įtariamas nusikaltimo padarymu, yra jos teritorijoje ir neišduodamas pagal 8 straipsnį valstybei, paminėtai šio straipsnio 1 punkto a) papunktyje.“

IV straipsnis

* Įsigaliojo 1997 m. sausio 3 d.

Šis Protokolas valstybių, dalyvaujančių Tarptautinėje oro teisės konferencijoje, įvykusioje 1988 m. vasario 9–24 d. Monrealyje, pasirašymui atidaromas 1988 m. vasario 24 d. Monrealyje. Po 1988 m. kovo 1 d. Protokolą Maskvoje, Londone, Vašingtone ir Monrealyje iki jo įsigaliojimo pagal VI straipsnį galės pasirašyti visos valstybės.

V straipsnis

1. Šį Protokolą pasirašiusios valstybės turi ratifikuoti.
2. Bet kuri valstybė, nesanti Konvencijos Susitariančia Valstybe, gali ratifikuoti šį Protokolą, jei ji tuo pat metu ratifikuos ir Konvenciją arba prie jos prisijungs pagal Konvencijos 15 straipsnį.
3. Ratifikavimo raštai atiduodami saugoti TSRS, Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės ir Jungtinių Amerikos Valstijų vyriausybėms arba Tarptautinei Civilinės Aviacijos Organizacijai, kurios tuo pačiu paskiriamos depozitorėmis.

VI straipsnis

1. Po to, kai dešimt valstybių, pasirašiusių šį Protokolą, atduos saugoti savo ratifikacinius raštus, jis įsigalios trisdešimtą dieną po dešimto ratifikacinio rašto atdavimo saugoti dienos. Kiekvienai valstybei, kuri atiduoda saugojimui savo ratifikacinius raštus po minėtos datos, jis įsigalioja trisdešimtą dieną po savo ratifikacinių raštų atdavimo saugoti dienos.
2. Įsigaliojus šiam Protokolui, depozitoriai jį įregistruoja pagal SNO Įstatų 102 straipsnį ir pagal Tarptautinės Civilinės Aviacijos Konvencijos (Čikaga, 1944 m.) 83 straipsnį.

VII straipsnis

1. Įsigaliojus šiam Protokolui, prie jo gali prisijungti bet kuri nepasirašiusi valstybė.
2. Bet kuri valstybė, nesanti Konvencijos Susitariančia Valstybe, gali prisijungti prie šio Protokolo, jei ji tuo pat metu ratifikuoja Konvenciją arba prisijungia prie jos pagal Konvencijos 15 straipsnį.
3. Dokumentai apie prisijungimą atiduodami saugoti depozitoriams ir prisijungimas įsigalioja trisdešimtą dieną po jų atdavimo saugoti.

VIII straipsnis

1. Bet kuri šio Protokolo šalis gali jį denonsuoti pasiųsdama raštišką pranešimą depozitoriams.
2. Denonsacija įsigalioja po 6 mėnesių nuo tos dienos, kai depozitoriai gavo pranešimą apie denonsavimą.
3. Šio Protokolo denonsavimas nereiškia Konvencijos denonsavimo.
4. Jei Konvencijos Susitarianči Valstybė denonsuoja Konvenciją, papildytą šiuo Protokolu, denonsuojamas ir šis Protokolas.

IX straipsnis

1. Depozitoriai nedelsdami informuoja visas šį Protokolą pasirašiusias ir prie jo prisijungusias valstybes, taip pat visas pasirašiusias ir prisijungusias prie Konvencijos valstybes:
 - a) apie kiekvieno pasirašymo datą ir kiekvieno ratifikacinio rašto ar prisijungimo prie šio Protokolo dokumento atdavimo saugoti datą;

b) apie kiekvieno pranešimo dėl šio Protokolo denonsavimo gavimą, nurodant jo gavimo datą.

2. Depozitoriai taip pat praneša 1 punkte minimoms valstybėms apie šio Protokolo įsigaliojimą pagal VI straipsnį.

TAI PATVIRTINDAMI, atitinkamai savų Vyriausybių įgalioti atstovai pasirašė šį Protokolą.

PASIRAŠYTA 1988 m. vasario 24 d. Monrealyje keturiais egzemplioriais, kiekvienas rusų, anglų, ispanų ir prancūzų kalbomis, visi tekstai turi vienodą galią.
